Last updated on July 07, 2026

Baran Toprak ŞENKUL

Ankara, Türkiye | brn@barantsenkul.net | www.barantsenkul.net | barantsenkul | +905362039470

Summary

As a passionate graduate with a BA in English Translation and Interpreting from Izmir University of Economics, I have specialized in various fields from localization and subtitling to legal and audio-visual translation to build a strong foundation in both academic and practical aspects of translation. I have also taken four years of French and two years of Spanish classes during my studies.

I have been working as a freelance translator in different fields, mostly in localization and subtitling sectors. However, I have been working for individuals in various fields as well. Thanks to my volunteering experiences, I both had the chance to improve my translation skills and developed strong leadership and mentorship abilities.

In terms of technical skills, I am familiar with Microsoft Office and Google Workspace. I am also interested in computer programming, leading me to learn more about Python and R for further educational purposes. I am familiar with various CAT Tools such as SDL Trados, MemoQ, Phrase, etc. With an extensive skill set of translation practices and a proven track record of success, I am well-prepared to contribute to any language service team!

Education

Izmir University of Economics, BA in English Translation and Interpreting — Sept 2020 – July 2024

- GPA: 3.21/4.0
- Graduated as an **Honor Student**.
- **Areas of Expertise:** Legal, Audio-Visual Translation, Localization, Subtitling
- Took 4 years of French and 2 years of Spanish classes.
- 5x Honor, 1x High Honor Student of the Semester
- President of IUE - Club de Français (2022-2024).

Experience

Freelance Localization / QA Specialist, Locpick Game Localization and Audio — Feb 2025 – Present

- Freelance ENG>TR localization and quality assurance specialist.

Freelance Translator, HeliCo Translation and Interpretation — Dec 2024 – Present

- Freelance TR<>ENG translator.
- Translation and quality control of the documents in Turkish and English.

Freelance Translator, Mindy Support — Aug 2024 – Nov 2024

- Freelance Turkish AI Linguistic Trainer.

Freelance Translator, ZOO Digital Group — July 2022 – Dec 2022

- Freelance subtitle translator in Turkish<>English language pair.
- Translated movies for Disney+

Summer Intern, Izmir Chamber of Commerce — Aug 2023 - Sep 2023

- Completed my compulsory internship at the Directorate of Professional Committees of Izmir Chamber of Commerce.
- Carried out different translation activities vastly on legal texts.
- Translation and quality control of the documents in Turkish and English.

Projects

2023-Current www.barantsenkul.net

- Personal website made with the help of JavaScript and Bootstrap5.

2021 Turkish Translation of Fly Corp

- During my 1st year in college, I translated the Fly Corp by KishMish Games, a Russian independent game developer team.

2019 Turkish Patch of Production Line

- Back in high school, I helped the translation of Production Line into Turkish.

Skills

Languages:

- English - Bilingual
- French - Intermediate (B1)
- Spanish - Beginner (A2)

Technical Skills:

- Microsoft Office
- Google Workspace
- JavaScript
- CSS

CAT Tools:

- SDL Trados
- MemoQ
- Phrase
- Open-Source Tools (Smartcat, Matecat, etc.)

Volunteer Experiences

TED Translators - Volunteer Translator June 2022 - Current

Turkish Red Crescent March 2021 - Current

TEMA Foundation March 2021 - Current

LÖSEV March 2021 - Current

Student Mentor, Izmir University of Economics Aug 2022 - Jan 2023

- Helped new Translation and Interpreting students during their adaptation process.

Izmir Turkish Red Crescent Youth July 2022 - Oct 2022

- Worked as the Secretary of the International Relations Unit.

Exam Results

2024/1 Academic Personnel and Postgraduate Education Entrance Exam (ALES) 83,61

2023/1 Turkish Higher Education Institutions Foreign Language Test (YÖKDİL) 96,25

Certificates

2024 Mastery in French Presentation

- Awarded by Izmir University of Economics.

2024 Proficiency in French Translation

- Awarded for French to Turkish translation by Izmir University of Economics.

2024 Student in Charge - 1st National Translation Studies Convention

- Took place at Izmir University of Economics on 27-29 June 2024.

2022 Completion of Video Game Localization Course by SVO Tercüme

References

Contact details will be given if requested.

Prof. Neslihan KANSU-YETKİNER

Dean of the Faculty of Arts
and Sciences at Izmir
University of Economics